

## نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالفة (مستحضرات) - 1986

يُسوق الدواء بدون وصفة طبييب

### بيبي أف سالين قطرة للأنف

المادة الفعالة

كلوريد الصوديوم 0.9% w/v (sodium chloride 0.9% w/v)

مواد غير فعالة ومثيرة للحساسية: أنظر الفصل 2 البند "معلومات مهمة عن قسم من مركبات الدواء" والفصل 6 "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها وذلك قبل البدء باستعمال الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية فتوجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي.

يجب عليك استعمال المستحضر بحسب تعليمات بند الجرعة في هذه النشرة. قم باستشارة الصيدلي إذا كنت بحاجة إلى معلومات إضافية. يجب أن تتوجه إلى الطبيب إذا تفاقت أعراض المرض (علامات) أو لم تتحسن بعد 3 أيام.

#### 1. لم أعد هذا الدواء؟

الدواء مُعد لتخفيف احتقان الأنف عند الرضع والأطفال الصغار.

المجموعة العلاجية: مستحضرات للأنف

الفعالية الطبية: يتسبب في ترطيب مخاطية الأنف وبالتالي يخفف من إفراز المخاط ومن تمخييط الأنف.

#### 2. قبل استعمال الدواء

يُمنع استعمال الدواء إذا:

وجدت لديك حساسية (أرجية) للمادة الفعالة أو لأحد المركبات الأخرى التي يحتويها الدواء (انظر الفصل 6).

تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال الدواء

قبل العلاج ببيبي أف سالين قطرة للأنف، أخبر الطبيب إذا:

كنت تعاني أو عانيت في الماضي من خلل في وظيفة القلب و/أو الأوعية الدموية، من خلل في الكبد أو من فرط ضغط الدم.

تحذيرات إضافية:

يُمنع استعمال هذا الدواء في أوقات متقاربة أو لفترة طويلة من الزمن دون استشارة الطبيب. إذا كنت حساساً لأي طعام أو أي دواء، يجب عليك إبلاغ الطبيب بذلك، قبل تناول الدواء.

يُمنع استعمال هذا الدواء عندما يطرأ تغيير في لون المحلول أو عندما يصبح عكراً.

تفاعلات/ردود فعل بين الأدوية

إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك الأدوية بدون وصفة طبية والمكملات الغذائية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.

#### 3. كيف تستعمل الدواء؟

يجب عليك الفحص مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا فيما يتعلق بالجرعة وبطريقة العلاج بالمستحضر. الجرعة المقبولة عادة هي:

1-2 قطرات في كل منخر 3-4 مرات في اليوم.  
يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.  
إذا لم يطرأ تحسن في حالة الطفل في غضون 3 أيام، يجب التوجه الى الطبيب.

يرجى الانتباه:

ليس للبلع. هذا الدواء مُعدّ للاستعمال الخارجي فقط.  
يجب الحرص على قياس الجرعة في القطارة.

طريقة الاستعمال:

قُم بتمخييط الأنف بلطف. قم بإمالة رأس الطفل إلى الخلف أو أضجعه على السرير. قم بتقطيط القطرة/ات لكل من المنخرين، واستمر في إمالة رأس الطفل لبلع دقائق، مما يسمح للدواء بالانتشار في جميع أنحاء منطقة الأنف.

لمنع انتشار العدوى – لا تستعمل نفس القنينة لأكثر من شخص واحد.

يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.

يُمنع تناول الأدوية في الظلام! تحقق من المصق على عبوة الدواء ومن الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسئلة إضافية بالنسبة إلى استعمال الدواء فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

#### **4. الأعراض الجانبية**

كجميع الأدوية، قد يسبب استعمال بيبي أف سالين قطرة للأنف أعراضًا جانبية لدى قسم من المستخدمين. لا تندش عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من المحتمل ألا تعاني من أيٍّ منها.

الأعراض الجانبية التي تقتضي اهتمامًا خاصًا:

فرط ضغط الدم (مثل احمرار في الوجه)، طفح أو التهاب موضعي (حيث لم تكن موجودة قبل استعمال المستحضر) – (نادرا): توقف عن العلاج وتوجه الى الطبيب.

أعراض جانبية إضافية

طفح، تهيج أو حرقة موضعية.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي غير مذكور في النشرة، يجب عليك استشارة الطبيب.

من الممكن تبليغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية من خلال الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية نتيجة لعلاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يحوّلك إلى استمارة عبر الإنترنت للتبليغ عن الأعراض الجانبية، أو عبر دخول الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

#### **5. كيف يُخزّن الدواء؟**

تجنّب التسمّم! يجب حفظ هذا الدواء، وكلّ دواء آخر، في مكان مغلق، بعيدًا عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع، وهكذا تتجنّب التسمّم. لا تسبّب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

يُمنع استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على العبوة/القنينة. تاريخ انتهاء الصلاحية ينسب إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

شروط التخزين

يجب التخزين في درجة حرارة أقل من 25°C.

يجوز الاستعمال بعد الفتح الأول، لمدة 12 شهرا.

#### **6. معلومات إضافية**

بالإضافة إلى المركب الفعال، يحتوي الدواء أيضا على:

benzalkonium chloride, purified water

كيف يبدو الدواء وماذا تحوي العبوة:

محلول صافي وعديم اللون.

تحتوي العبوة على قنينة بلاستيكية واحدة مع قطارة، والتي تحتوي على 10 ملل من المحلول.  
صاحب التسجيل، المنتج وعنوانه: سام-أون م.ض، شارع إيهود كنامون (هعقودا) 25، بات-يام 59602

تمّ التحرير في 01/2023 وفق تعليمات وزارة الصحة.

رقم تسجيل الدواء في سجلّ الأدوية الرسميّ في وزارة الصحة: 58-90-27441

لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النصّ بصيغة المذكّر. مع هذا فالدواء معدّ لأبناء كلا الجنسين.